

**HSBC**

Please view this form in an Adobe
PDF view to enable all smart content

1. Tanggal/Date:

D	D	M	M	Y	Y	Y	Y
---	---	---	---	---	---	---	---

Permohonan Penerbitan/Perubahan/Pembatalan Standby Documentary Credit ("SBDC") Application for Issuance/Amendment/Cancellation of Standby Documentary Credit ("SBDC")

Kepada/To: PT Bank HSBC Indonesia

Ini adalah suatu aplikasi untuk layanan jasa perdagangan sebagaimana tersebut dibawah ini. Mohon melengkapi informasi yang diperlukan dan memberikan instruksi yang terkait dengan layanan jasa perdagangan. / This is an application for the trade service(s) specified below. Please complete the required information and provide any instructions related to the trade service(s).

- ☐ Penerbitan SBDC/*Issuance of SBDC*
☐ Perubahan SBDC (hanya yang diubah)/*Amendment of SBDC (provide new details only)*
☐ Pembatalan SBDC/*Cancellation of SBDC*

Nomor SBDC (kecuali untuk penerbitan)/*SBDC Number (except for issuance)*2.1 Nama dan Alamat Pemberi Instruksi (*Nasabah*) /
*Name and address of Instructing Party (the Customer)*2.2 Nama dan alamat Pemohon (*untuk dicantumkan dalam SBDC jika selain nasabah*) / *Name and address of Applicant (to be specified in the SBDC if other than the Customer)*2.3 Hubungan Pemohon dengan Nasabah (*jika berbeda dari Nasabah*) / *Relationship of Applicant with the Customer (if different from the Customer)*2.4 Nomor telepon dan Pihak Nasabah yang dapat dihubungi / *Customer Contact Person and Phone Number*Nama / *Name*Nomor Telepon / *Phone Number*3. Nama dan Alamat Penerima/*Beneficiary Name and Address*4. Mata Uang dan Nominal SBDC/*SBDC Currency and Amount*5. Jenis penerbitan / *Issuance Type*

- ☐ SWIFT Sebutkan Nama Bank Pemberitahu dan Kode SWIFT / *Insert Advising Bank Name and SWIFT Code*

- ☐ Penerbitan Kembali Sebutkan Nama Bank dan Kode SWIFT / *Re-Issuance insert Bank Name and SWIFT Code*

- ☐ Diambil oleh (Nama, Nomor Telepon, Nomor Identitas) / *To be collected by (Name, Phone Number and ID Number)*

- ☐ Dikirimkan ke / *Courier to*

6. Format Bank SBDC /*SBDC Format*

- ☐ Format Standar / *Standard Format*
☐ Format Non-Standar / *Non-standard Format.*
Sesuai Lampiran / *As per attachment*

7. Tanggal Berakhir di konter PT Bank HSBC Indonesia /
Expiry Date at the counter of PT Bank HSBC Indonesia

D	D	M	M	Y	Y	Y	Y
---	---	---	---	---	---	---	---

8. Konfirmasi/Confirmation

- ☐ Dengan / *With*
☐ Tanpa / *Without*

9. Penarikan Sebagian/Partial Drawings

- ☐ Diperbolehkan / *Allowed*
☐ Tidak Diperbolehkan / *Not Allowed*

10. Aturan dan/atau Undang-Undang yang Berlaku / *Applicable Rules and/or Law*

- ☐ International Standby Practices ISP98 (ISP98)
☐ ICC Uniform Customs and Practice for Documentary Credits (UCP600)
☐ Lainnya (sebutkan) / *Other (please specify)*

11.1 Uraian Barang atau Jasa / *Description of Goods or Services*11.2 Tanggal dan nomor kontrak / *Contract Date and Number*

D	D	M	M	Y	Y	Y	Y
---	---	---	---	---	---	---	---

1/2

GTRF-ID-IM-Apr-23

☐ Pernyataan yang ditandatangani Penerima yang menyatakan bahwa jumlah uang yang ditarik mewakili dan mencakup nilai wanprestasi faktur (faktur-faktur) / *Beneficiary's signed statement certifying that the amount drawn hereunder represents and covers the default value of invoice(s).*

☐ Pernyataan yang ditandatangani Penerima yang menyatakan bahwa penerima telah melakukan pengiriman barang dan telah menyerahkan dokumen yang disyaratkan kepada pembeli, dan tidak menerima pembayaran atas ☐ unjuk/ ☐ dalam waktu hari setelah ☐ tanggal faktur/ ☐ tanggal pengiriman/ ☐ tanggal dokumen pengiriman / *Beneficiary's signed statement certifying that the beneficiary has made shipment of the required goods and has supplied the required documents to buyer and has not been paid at ☐ sight/☐ within ... days of the ☐ invoice date/☐ shipment date/☐ date of the transport documents.*

☐ Wesel ditarik atas unjuk kepada bank penerbit SBDC / *Draft(s) to be drawn at Sight on the issuing bank of the*

☐ SBDC Lainnya (sebutkan di bawah ini) / *Other (please specify below)*

--

13. Biaya dibayar oleh/ Charges to be paid by	Pemohon/ Applicant	Penerima/ Beneficiary	13.5 Biaya dapat didebit dari nomor rekening/Charges to be debited from account number
13.1 Biaya penerbitan / perubahan PT Bank HSBC Indonesia/ PT Bank HSBC Indonesia issuance / amendment Charges	☐	☐	- -
13.2 Biaya Konfirmasi (jika ada) / Confirmation charges (if applicable)	☐	☐	13.6 Untuk penerbitan menggunakan margin tunai saja/for issuance under cash margin only ☐ Kami memerintahkan Bank untuk mendebit sejumlah/We instruct the Bank to debit the sum of
13.3 Biaya korespondensi bank penerbit / Issuing Bank Correspondent's charges	☐	☐	Mata uang / Currency
13.4 Biaya korespondensi bank penerima / Beneficiary Bank Correspondent's charges	☐	☐	Dari rekening nomor / From account number - -

--

Kami merujuk pada Ketentuan Perdagangan Standar (sebagaimana diubah dari waktu ke waktu) yang dapat diakses, dibaca dan dicetak oleh Nasabah pada/dari www.gbm.hsbc.com/gtrfstt atau sebagai alternatif Nasabah dapat meminta suatu salinan dari Relationship Manager-nya (Ketentuan Perdagangan Standar).

Aplikasi ini merupakan bagian dari dan tunduk pada Ketentuan Perdagangan Standar seolah-olah ketentuan tersebut diatur secara lengkap dalam aplikasi ini, dan secara bersama-sama merupakan suatu perjanjian yang penting.

Dengan menandatangani aplikasi ini Nasabah:

- dengan tidak dapat ditarik kembali meminta HSBC untuk memberikan jasa layanan perdagangan tersebut diatas sesuai dengan instruksi dalam lampiran ini; dan
- menegaskan bahwa Nasabah telah membaca dan memahami Ketentuan Perdagangan Standar dan menyetujui bahwa aplikasi ini merupakan bagian dari Ketentuan Perdagangan Standar dan bahwa Ketentuan Perdagangan Standar berlaku terhadap permohonan jasa layanan perdagangan tersebut diatas.

Ditandatangani untuk dan atas nama Nasabah:

We refer to HSBC's Standard Trade Terms (as amended from time to time) which can be accessed, read and printed by the Customer at/from www.gbm.hsbc.com/gtrfstt or alternatively the Customer can request a copy from its Relationship Manager (the Standard Trade Terms).

This application incorporates and is subject to the Standard Trade Terms as though they were set out in full in this application, and together they form an important agreement.

By signing this application the Customer:

- *irrevocably requests HSBC to provide the above trade service(s) in accordance with the instructions in this form; and*
- *confirms that it has read and understood the Standard Trade Terms and agrees that this application incorporates the Standard Trade Terms and that the Standard Trade Terms applies to the above requested trade service(s).*

Signed for and on behalf of the Customer:

Tanda tangan yang berwenang / <i>Authorised Signature</i> Spesimen stempel perusahaan / <i>Company chop specimen</i>	Nama / <i>Name</i>
	Tempat dan Tanggal Penandatanganan / <i>Place and Date of Signing</i>
	D D M M Y Y Y Y